



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°08  
August 31<sup>st</sup>, 2018



Safety First, Service Always

Published Monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 4
Section 2	Chart Corrections..... 5 - 14
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 16 - 19
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 20 - 21

Notices to Mariners Publication  
Western Edition  
Monthly Edition N°08/2018

**Published under the authority of:**  
Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways  
Fisheries and Oceans Canada  
Montreal, Quebec  
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2018  
DFO/2018-2003  
Fs152-6E-PDF  
ISSN 1719-7708

Available on the Notices to Mariners website:  
[www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Disponible en français :  
Publication des Avis aux navigateurs  
Édition de l'Ouest  
Édition mensuelle N°08/2018

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### **Marine Information Report & Suggestion Sheet**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### **Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners***

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### **Canadian Nautical Charts & Publications**

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2018*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light FI G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W	
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700) DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners** Number / Date.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (BROADCAST AND WRITTEN)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard website at [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (NOTSHIP) issuing authorities.

### Western

#### **MCTS Western Regional Office**

Canadian Coast Guard  
Institute of Ocean Sciences  
P.O. Box 6000  
9860 West Saanich Rd.  
Sidney, BC V8L 4B2

Telephone: (250) 363-8904 (Regional Administrative Assistant)  
Email: [NOTSHIP.Western@innav.gc.ca](mailto:NOTSHIP.Western@innav.gc.ca)

#### **\* Iqaluit MCTS Centre**

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU X0A 0H0

#### "A" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IqaNordreg@innav.gc.ca](mailto:IqaNordreg@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

#### "H" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-0310  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [Igamck01@innav.gc.ca](mailto:Igamck01@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

\* Service available in English and French.

**INDEX**

<b>SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION</b>	<b>1</b>
Canadian Hydrographic Service – Announcement Regarding CHS Chart Patches .....	1
Canadian Hydrographic Service – Cumulative Chart Corrections.....	1
Canadian Hydrographic Service – Current Chart Edition Dates .....	1
Canadian Hydrographic Service – Print On Demand Charts - Care and Use.....	1
Canadian Hydrographic Service, Transport Canada – Navigation Safety - ECDIS .....	2
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2018 Canadian Tide and Current Tables Volume 6 – Discovery Passage & West Coast of Vancouver Island.....	2
Canadian Hydrographic Service – New Location to Download Patches .....	2
*801 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts.....	2
*802 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts .....	2
*803 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3) .....	3
*804 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #10/2018 .....	3
*805 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #11/2018 .....	3
*807 Approaches to/Approches à Sidney – Aid to Navigation Divested .....	4
*808 Skidegate Channel – Aids to Navigation Rebuilt and Repositioned .....	4
*811 Nootka Sound – Aids to Navigation Changed.....	4
<b>SECTION 2 – CHART CORRECTIONS</b>	<b>5</b>
<b>SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS</b>	<b>N/A</b>
<b>SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS</b>	<b>16</b>
<b>SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS</b>	<b>20</b>

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
3311	5	7736	2		
3312	5, 6				
3313	6				
3441	6				
3479	4, 7				
3481	8				
3491	8				
3514	8				
3535	8				
3539	9				
3540	9, 10				
3548	11				
3675	4, 11				
3683	11				
3811	11				
3868	11				
3869	11, 12				
3891	4				
3895	12				
3936	12				
3937	12, 13				
3938	13				
3939	13, 14				
4464	2				
4955	2				
5163	2				
6022	14				

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CHS CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative chart corrections published in *Notices to Mariners* can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

##### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

##### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

##### **NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in *Notices to Mariners* and making existing editions obsolete.

##### **REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in *Notices to Mariners*. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

##### **Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner, while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with the best available information very quickly.

##### **Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE, TRANSPORT CANADA – NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2018 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 6 – DISCOVERY PASSAGE & WEST COAST OF VANCOUVER ISLAND**

The Canadian Hydrographic Service of the Pacific Region has recently been informed that there is an error in the 2018 Canadian Tide and Current Tables Volume 6 - Discovery Passage & West Coast of Vancouver Island, page 120, Index no. 8512 – NEAH BAY.

**Mariners should replace the values for Neah Bay, Index no. 8512 using the attached Table 3 for page 120 provided in Section 1 of this monthly edition.**

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed012018-part1-tidal-information-vol6-p120.pdf>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NEW LOCATION TO DOWNLOAD PATCHES**

The Canadian Hydrographic Service has moved patch downloads from <http://www.chs-shc.gc.ca/patches/> to <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/>. The PDF versions of the monthly editions of *Notices to Mariners* prior to July 2017 are published with the previous location to download patches, while the HTML versions have the updated hyperlinks to the new location. These changes have also been applied to the "Search Chart Corrections" service on the Notices to Mariners website (<https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>).

**\*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Charts</b>					
5163	Ticorolak Head to/à Green Island	1:50 000	30-MAR-2018	1	20.00
<b>New Editions</b>					
4464	Chéticamp to / à Cape St. Lawrence	1:75 000	27-APR-2018	1	20.00
4955	Havre-aux-Maisons	1:10 000	15-JUN-2018	1	12.00
7736	Simpson Strait	1:25 000	15-JUN-2018	4	20.00

**\*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
<b>WITHDRAWN PRODUCTS</b>	
CA576292	St. Peters Canal

**\*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Editions</b>			
RM-4464	Chéticamp to / à Cape St. Lawrence	1:75 000	27-APR-2018
RM-4955	Havre-aux-Maisons	1:10 000	15-JUN-2018
RM-5052	Seniartlit Islands to / à Nain	1:60 000	24-NOV-2017
RM-5471	Inukjuak et les Approches and Approaches	1:25 000	12-JAN-2018
RM-5620	Entrance to/Entrée à Chesterfield Inlet (Fairway Island to/à Ellis Island)	1:40 000	09-MAR-2018
RM-5621	Rockhouse Island to/à Centre Island	1:40 000	09-MAR-2018
RM-5622	Centre Island to/à Farther Hope Point	1:40 000	09-MAR-2018
RM-5623	Farther Hope Point to/à Terror Point	1:40 000	27-APR-2018
RM-5624	Terror Point to/à Schooner Harbour	1:40 000	09-MAR-2018
RM-7736	Simpson Strait	1:25 000	15-JUN-2018
RM-7935	Crozier Strait and/et Pullen Strait	1:100 000	23-FEB-2018

**\*804 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #10/2018**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#10/2018](#) – Interim Measure for Holders of a Canadian Fishing Master Certificate of Competency Who Seeks Recognition under the STCW-F  
RDIMS#13946164**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

**Contact us at:** [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

**\*805 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #11/2018**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#11/2018](#) – Watertight and Gastight Integrity  
RDIMS#13626567**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

**Contact us at:** [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**\*807 APPROACHES TO/APPROCHES À SIDNEY – AID TO NAVIGATION DIVESTED**

Reference Chart: 3479

The following aid to navigation has been divested:

Resthaven starboard daybeacon #10 (LL 5118.4): 48° 40' 10.7"N 123° 24' 46.1"W

(P2018-117)

**\*808 SKIDEGATE CHANNEL – AIDS TO NAVIGATION REBUILT AND REPOSITIONED**

Reference Chart: 3891

The following aids to navigation has been rebuilt and repositioned to the following coordinates:

Sandilands Island port bifurcation daybeacon	(LL 6087): 53° 09' 53.3"N 132° 06' 37.8"W
Skidegate Channel East Narrows port daybeacon #1	(LL 6089): 53° 08' 41.3"N 132° 13' 56.1"W
Skidegate Channel East Narrows port daybeacon #4	(LL 6091): 53° 08' 43.5"N 132° 14' 40.8"W
Skidegate Channel East Narrows starboard daybeacon #3	(LL 6091.4): 53° 08' 43.4"N 132° 14' 31.2"W
Skidegate Channel East Narrows port daybeacon #5	(LL 6091.7): 53° 08' 46.4"N 132° 14' 53.0"W
Skidegate Channel East Narrows front range #2	(LL 6091.9): 53° 08' 45.6"N 132° 15' 03.6"W
Skidegate Channel East Narrows rear range #2	(LL 6092): 53° 08' 45.2"N 132° 15' 02.3"W
Skidegate Channel East Narrows starboard daybeacon #6	(LL 6092.4): 53° 08' 47.9"N 132° 15' 08.2"W
Skidegate Channel East Narrows starboard daybeacon #7	(LL 6092.8): 53° 08' 53.0"N 132° 15' 23.5"W
Skidegate Channel East Narrows port daybeacon #8	(LL 6093.5): 53° 08' 54.5"N 132° 15' 33.8"W
Skidegate Channel East Narrows front range #4	(LL 6093.9): 53° 08' 52.6"N 132° 15' 57.2"W
Skidegate Channel East Narrows starboard daybeacon #10	(LL 6094.3): 53° 08' 58.0"N 132° 16' 16.3"W
Skidegate Channel East Narrows port daybeacon #11	(LL 6094.5): 53° 08' 59.3"N 132° 16' 26.1"W
Skidegate Channel East Narrows front range #5	(LL 6094.6): 53° 09' 07.6"N 132° 16' 55.4"W
Skidegate Channel East Narrows rear range #5	(LL 6094.7): 53° 09' 09.0"N 132° 17' 00.5"W
Skidegate Channel West Narrows port daybeacon #1	(LL 6095.3): 53° 09' 00.6"N 132° 21' 11.6"W
Skidegate Channel West Narrows port daybeacon #2	(LL 6095.4): 53° 08' 58.1"N 132° 21' 42.8"W
Skidegate Channel West Narrows starboard daybeacon #3	(LL 6096): 53° 08' 54.9"N 132° 21' 53.6"W
Skidegate Channel West Narrows Entrance port daybeacon	(LL 6096.2): 53° 08' 43.0"N 132° 22' 04.1"W

(P2018-095 to 102, 104 to 114)

**\*811 NOOTKA SOUND – AIDS TO NAVIGATION CHANGED**

Reference: Notice 1118(P)/16 is cancelled (Chart 3675).

Please note that a triangular daymark will not be added to the light Houston River (LL 111.8).

(P2017-049, 113, 121,129; P2018-013, 037, 039, 074)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3311 - Port Moody to/à Howe Sound - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

10-AUG-2018

LNMD. 03-AUG-2018

Add lighted offshore platform FI(5) Y20s with legend  
Wave Energy Testing/Test d'énergie houlomatrice  
(See Chart No. 1, P2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470072

49°16'41.9"N 123°16'00.5"W

*DFO(6203815-01)*

**3311 - Secret Cove - Sheet/Feuille 3 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

03-AUG-2018

LNMD. 20-JUL-2018

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)  
  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570410

joining 49°31'38.4"N 123°57'46.9"W  
49°31'41.6"N 123°57'49.1"W  
and 49°31'42.3"N 123°57'50.7"W

*DFO(6203820-01)*

**3311 - Pender Harbour - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

03-AUG-2018

LNMD. 20-JUL-2018

Delete wreck, marked Rep (2015)  
(See Chart No. 1, K27)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570544

49°37'14.5"N 124°02'21.0"W

*DFO(6203804-01)*

Add wreck with known depth of 6.3 metres  
(See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570544

49°37'15.0"N 124°02'25.2"W

*DFO(6203804-02)*

**3312 - Sutil Channel - Discovery Passage - Sheet/Feuille 18 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

31-AUG-2018

LNMD. 20-JUL-2018

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195

50°04'51.2"N 125°13'48.0"W

*DFO(6203822-01)*

Delete outfall pipe  
(See Chart No. 1, L41.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195

between 50°04'33.0"N 125°16'53.2"W  
and 50°04'42.0"N 125°16'40.5"W

*DFO(6203823-01)*

Add outfall pipe  
(See Chart No. 1, L41.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195

between 50°04'32.8"N 125°16'52.5"W  
and 50°04'45.3"N 125°16'46.7"W

*DFO(6203823-02)*

**3312 - Discovery Passage - Sheet/Feuille 23 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

31-AUG-2018

LNMD. 20-JUL-2018

Add depth of 3.7 metres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017

50°14'58.5"N 125°21'31.7"W

*DFO(6203830-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete depth of 5.3 metres 50°14'58.0"N 125°21'35.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017  
*DFO(6203830-02)*

Add depth of 2.9 metres 50°15'01.2"N 125°21'45.7"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017  
*DFO(6203830-03)*

**3313 - Haro Strait North/Nord - Sheet/Feuille 6 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**  
03-AUG-2018

LNM/D. 20-JUL-2018

Delete breakwater between 48°36'56.7"N 123°17'52.0"W  
(See Chart No. 1, F4.1) and 48°36'58.9"N 123°17'54.2"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567  
*DFO(6203819-01)*

Add breakwater joining 48°36'56.5"N 123°17'51.8"W  
(See Chart No. 1, F4.1) 48°36'59.0"N 123°17'54.5"W  
48°36'59.8"N 123°17'57.3"W  
and 48°36'58.9"N 123°18'00.3"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567  
*DFO(6203819-02)*

Add rock which covers and uncovers with drying height of 1.5 metres 48°36'57.0"N 123°17'58.8"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567  
*DFO(6203819-06)*

**3313 - Saanich Inlet - Sheet/Feuille 13 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**  
24-AUG-2018

LNM/D. 03-AUG-2018

Add yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y20s 48°41'06.0"N 123°30'06.0"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003  
*DFO(6203834-01)*

**3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**  
03-AUG-2018

LNM/D. 13-APR-2018

Delete breakwater between 48°36'56.7"N 123°17'52.0"W  
(See Chart No. 1, F4.1) and 48°36'58.9"N 123°17'54.2"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567  
*DFO(6203819-01)*

Add breakwater joining 48°36'56.5"N 123°17'51.8"W  
(See Chart No. 1, F4.1) 48°36'59.0"N 123°17'54.5"W  
48°36'59.8"N 123°17'57.3"W  
and 48°36'58.9"N 123°18'00.3"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567  
*DFO(6203819-02)*

24-AUG-2018 LNM/D. 03-AUG-2018

Add yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y20s 48°41'06.0"N 123°30'06.0"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003  
*DFO(6203834-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3479 - Approaches to/Approches à Sidney - New Chart - 18-MAY-2007 - NAD 1983**  
03-AUG-2018

LNM/D. 08-JUN-2018

Delete	breakwater (See Chart No. 1, F4.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567	between 48°36'56.7"N 123°17'52.0"W and 48°36'59.6"N 123°17'55.0"W	<i>DFO(6203819-01)</i>
Add	breakwater with boulders (See Chart No. 1, F4.2)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003, CA570567	joining 48°36'56.7"N 123°17'51.5"W 48°36'59.1"N 123°17'54.4"W 48°36'59.8"N 123°17'56.0"W 48°37'00.0"N 123°17'57.5"W 48°36'59.7"N 123°17'58.9"W 48°36'59.0"N 123°18'00.5"W 48°36'58.7"N 123°18'00.2"W 48°36'59.6"N 123°17'57.3"W 48°36'59.0"N 123°17'55.0"W and 48°36'56.3"N 123°17'51.9"W	<i>DFO(6203819-02)</i>
Add	pontoon (See Chart No. 1, F16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	between 48°36'58.6"N 123°17'54.1"W and 48°36'57.8"N 123°17'56.7"W	<i>DFO(6203819-03)</i>
Add	pontoon (See Chart No. 1, F16)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	joining 48°36'58.2"N 123°17'55.4"W 48°36'58.9"N 123°17'56.9"W and 48°36'58.1"N 123°17'59.4"W	<i>DFO(6203819-04)</i>
Add	light Fl Y, marked Priv (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	48°36'58.9"N 123°18'00.3"W	<i>DFO(6203819-05)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.5 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	48°36'57.0"N 123°17'58.8"W	<i>DFO(6203819-06)</i>
Add	pile (See Chart No. 1, F22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	48°36'57.6"N 123°17'57.3"W	<i>DFO(6203819-07)</i>
Add	pile (See Chart No. 1, F22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	48°36'57.3"N 123°17'58.2"W	<i>DFO(6203819-08)</i>
Add	legend Piles/Pieux This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570567	48°36'57.0"N 123°17'57.0"W	<i>DFO(6203819-09)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3481 - Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - New Edition - 06-APR-2012 - NAD 1983**

10-AUG-2018

LNMD. 08-DEC-2017

Add lighted offshore platform Fl(5) Y20s with legend  
Wave Energy Testing/Test d'énergie houlomatrice  
(See Chart No. 1, P2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470072  
49°16'41.9"N 123°16'00.5"W  
*DFO(6203815-01)*

**3491 - Compartment A-B - New Edition - 19-OCT-2012 - World Geodetic System 1984**

24-AUG-2018

LNMD. 20-OCT-2017

Delete Marpole Railway Bridge  
Swing/Tournant  
Closed/Fermé 2.3  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570176  
49°11'51.0"N 123°07'20.5"W  
*DFO(6203824-01)*

Add Marpole Railway Bridge  
Constr (2018)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570176  
49°11'51.0"N 123°07'20.5"W  
*DFO(6203824-02)*

**3514 - Malibu Rapids - New Edition - 02-AUG-1996 - NAD 1983**

17-AUG-2018

LNMD. 27-OCT-2017

Affix patch  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3514\\_Patch\\_NTM20180817.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3514_Patch_NTM20180817.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570096  
50°10'00.0"N 123°51'00.0"W  
*DFO(6203827-01)*

**3535 - Pender Harbour - New Edition - 16-AUG-1985 - NAD 1927**

03-AUG-2018

LNMD. 10-NOV-2017

Delete wreck, marked Rep (2015)  
(See Chart No. 1, K27)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570544  
49°37'15.1"N 124°02'16.1"W  
*DFO(6203804-01)*

Add wreck with known depth of 6.3 metres  
(See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570544  
49°37'15.6"N 124°02'20.3"W  
*DFO(6203804-02)*

**3535 - Secret Cove and/et Smuggler Cove - New Edition - 16-AUG-1985 - NAD 1927**

03-AUG-2018

LNMD. 10-NOV-2017

Add submarine cable  
(See Chart No. 1, L30.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570410  
joining 49°31'39.0"N 123°57'42.0"W  
49°31'42.2"N 123°57'44.2"W  
and 49°31'42.9"N 123°57'45.8"W  
*DFO(6203820-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3539 - Discovery Passage - New Edition - 30-MAR-2007 - NAD 1983**

31-AUG-2018

LNM/D. 13-OCT-2017

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	50°04'51.2"N 125°13'48.0"W	<i>DFO(6203822-01)</i>
Delete	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'33.0"N 125°16'53.2"W and 50°04'43.0"N 125°16'39.5"W	<i>DFO(6203823-01)</i>
Add	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'32.8"N 125°16'52.5"W and 50°04'45.3"N 125°16'46.7"W	<i>DFO(6203823-02)</i>
Add	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	50°04'28.6"N 125°17'32.1"W	<i>DFO(6203828-01)</i>
Add	depth of 3.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017	50°14'58.5"N 125°21'31.7"W	<i>DFO(6203830-01)</i>
Delete	depth of 5.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017	50°14'58.0"N 125°21'35.0"W	<i>DFO(6203830-02)</i>
Add	depth of 2.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017	50°15'01.2"N 125°21'45.7"W	<i>DFO(6203830-03)</i>

**3540 - Approaches to/Approches à Campbell River - New Edition - 01-FEB-2016 - World Geodetic System 1984**

31-AUG-2018

LNM/D. 13-OCT-2017

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	50°04'51.2"N 125°13'48.0"W	<i>DFO(6203822-01)</i>
Delete	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'33.0"N 125°16'53.2"W and 50°04'42.0"N 125°16'40.5"W	<i>DFO(6203823-01)</i>
Add	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'32.8"N 125°16'52.5"W and 50°04'45.3"N 125°16'46.7"W	<i>DFO(6203823-02)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	depth of 1.2 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°05'27.8"N 125°15'30.6"W  <i>DFO(6203828-02)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°04'51.5"N 125°13'57.9"W  <i>DFO(6203828-03)</i>
Delete	depth of 1 metre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°04'25.8"N 125°13'09.6"W  <i>DFO(6203828-04)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°04'26.0"N 125°13'09.5"W  <i>DFO(6203828-05)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°04'25.6"N 125°13'08.6"W  <i>DFO(6203828-06)</i>
Add	depth of 0.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°03'54.4"N 125°14'12.7"W  <i>DFO(6203828-07)</i>
Add	depth of 2.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570195	50°01'56.5"N 125°12'46.9"W  <i>DFO(6203828-08)</i>

**3540 - Continuation A, Duncan Bay - New Edition - 01-FEB-2016 - World Geodetic System 1984**  
31-AUG-2018

LNM/D. 13-OCT-2017

Delete	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'33.0"N 125°16'53.2"W and 50°04'42.0"N 125°16'40.5"W  <i>DFO(6203823-01)</i>
Add	outfall pipe (See Chart No. 1, L41.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	between 50°04'32.8"N 125°16'52.5"W and 50°04'45.3"N 125°16'46.7"W  <i>DFO(6203823-02)</i>
Add	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195	50°04'28.6"N 125°17'32.1"W  <i>DFO(6203828-01)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3548 - Queen Charlotte Strait, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

24-AUG-2018

LNMD. 17-NOV-2017

Add marine farm 50°55'56.6"N 127°25'14.3"W  
(See Chart No. 1, K48.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470031

*DFO(6203818-01)*

Delete depth of 39 metres 50°55'57.4"N 127°25'17.9"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470031

*DFO(6203818-02)*

**3675 - Nootka Sound - New Chart - 20-NOV-1998 - NAD 1983**

10-AUG-2018

LNMD. 04-MAY-2018

Amend Fl (3) to read Fl(3) G 12s against light 49°39'06.5"N 126°29'02.7"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470352

*(P2018074) LL(109.5) DFO(6203807-01)*

**3683 - Checleset Bay - New Edition - 11-JUL-2003 - NAD 1983**

31-AUG-2018

LNMD. 06-JUL-2018

Add rock which covers and uncovers 50°07'41.9"N 127°38'19.7"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470434

*DFO(6203832-01)*

**3811 - Port Louis and/et Otard Bay - New Edition - 16-MAR-2007 - NAD 1983**

10-AUG-2018

LNMD. 08-JUN-2018

Add depth of 3.8 metres 53°40'40.5"N 133°01'17.8"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6203816-01)*

Add depth of 3 metres 53°40'34.6"N 133°01'14.4"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6203816-02)*

**3868 - Port Louis to/à Langara Island - New Edition - 05-MAY-2006 - NAD 1983**

10-AUG-2018

LNMD. 08-JUN-2018

Add depth of 3.8 metres 53°40'40.5"N 133°01'17.8"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6203816-01)*

Add depth of 3 metres 53°40'34.6"N 133°01'14.4"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6203816-02)*

**3869 - Skidegate Channel to/à Tian Rock - New Edition - 28-NOV-1986 - Unknown**

10-AUG-2018

LNMD. 27-MAY-2016

Add depth of 2 fathoms 53°40'41.5"N 133°01'11.5"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6203816-01)*



MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.0"N 128°08'18.0"W	<i>DFO(6203837-01)</i>
Add	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.8"N 128°08'19.0"W	<i>DFO(6203837-02)</i>
Add	depth of 5.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'19.1"N 128°08'22.1"W	<i>DFO(6203837-03)</i>
<b>3938 - Queens Sound to/à Seaforth Channel - New Edition - 15-APR-2016 - World Geodetic System 1984</b>			
17-AUG-2018		LNM/D. 04-MAY-2018	
Add	depth of 9.0 metres, Rep (2018) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'03.1"N 128°05'24.0"W	<i>DFO(6203825-01)</i>
Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'03.0"N 128°05'22.9"W	<i>DFO(6203825-02)</i>
Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.0"N 128°08'18.0"W	<i>DFO(6203837-01)</i>
Add	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.8"N 128°08'19.0"W	<i>DFO(6203837-02)</i>
Add	depth of 5.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'19.1"N 128°08'22.1"W	<i>DFO(6203837-03)</i>
<b>3939 - Fisher Channel to/à Seaforth Channel and/et Dean Channel - New Edition - 01-AUG-2014 - World Geodetic System 1984</b>			
17-AUG-2018		LNM/D. 04-MAY-2018	
Delete	reported anchorage (See Chart No. 1, N10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324	52°17'29.5"N 127°45'15.5"W	<i>DFO(6203814-01)</i>
Add	Booms/Pannes This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324	52°17'26.0"N 127°45'15.0"W	<i>DFO(6203814-04)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	depth of 9.0 metres, Rep (2018) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'03.1"N 128°05'24.0"W  <i>DFO(6203825-01)</i>
Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'03.0"N 128°05'22.9"W  <i>DFO(6203825-02)</i>
Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.0"N 128°08'18.0"W  <i>DFO(6203837-01)</i>
Add	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'14.8"N 128°08'19.0"W  <i>DFO(6203837-02)</i>
Add	depth of 5.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470387	52°03'19.1"N 128°08'22.1"W  <i>DFO(6203837-03)</i>
<b>3939 - Shearwater - New Edition - 01-AUG-2014 - World Geodetic System 1984</b>		
17-AUG-2018		LNM/D. 04-MAY-2018
Add	depth of 9.0 metres, Rep (2018) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'03.1"N 128°05'24.0"W  <i>DFO(6203825-01)</i>
Delete	depth of 12.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470324, CA570327	52°09'02.8"N 128°05'23.4"W  <i>DFO(6203825-02)</i>
<b>6022 - Lake Rosseau and/et Lake Joseph - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983</b>		
03-AUG-2018		LNM/D. 13-MAY-2016
Add	yellow cautionary spar buoy, marked YKD (See Chart No. 1, Qm)	45°08'51.7"N 079°35'33.1"W  <i>(D2018017) DFO(6604430-01)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018  
SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

---

NO CORRECTIONS FOR THIS SECTION.

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012 —

Chapter 2 — Paragraph 45

Delete: “The **Inner Harbour** ... Johnson Street Bridge.”

Replace by: The **Inner Harbour** extends from Laurel Point to the Johnson Street Bridge.

(P2018-17.1)

Chapter 2 — Paragraph 46

Delete: “**McLoughlin Point**, on ... conspicuous white buildings.”

Replace by: **McLoughlin Point** is on the west side of the entrance.

(P2018-17.2)

Chapter 2 — Paragraph 48

Delete: “including any foreshore ... within Esquimalt Harbour.”

Replace by: from the harbour entrance (a straight line joining the tip of the Ogden Point Breakwater and Macaulay Point) to the trestle bridge near Halkett Island in the Upper Harbour.

(P2018-17.3)

Chapter 2 — Delete paragraph 49

Replace by: 49 The harbour is owned by *Transport Canada*, and anything related to navigation safety, the water airport, and traffic scheme is overseen by the Harbour Master, who can be reached at 250-363-3578. The marinas within the harbour, as well as the *Ogden Point Cruise Ship Terminal*, are administered by the *Greater Victoria Harbour Authority* 250-383-8300; [www.victoriaharbour.org](http://www.victoriaharbour.org).

(P2018-17.4)

Chapter 2 — Paragraph 50

Delete: “The *Transport Canada* ... the following information:”

Replace by: Harbour procedures are detailed in the *Transport Canada* publication *Public Port of Victoria Traffic Scheme*; [www.tc.gc.ca/eng/pacific/marine-1521.html](http://www.tc.gc.ca/eng/pacific/marine-1521.html).

(P2018-17.5)

Chapter 2 — Delete paragraphs 51 to 80.

(P2018-17.6)

Chapter 2 — Paragraph 82

Delete: Inner

Replace by: Middle

(P2018-17.7)

Chapter 2 — Delete paragraph 88.

(P2018-17.8)

Chapter 2 — Paragraph 99

Delete: *Westcan Terminals* on Pier A

Replace by: Ogden Point Cruise Ship Terminal

(P2018-17.9)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

- Chapter 2 — Delete paragraph 100  
Replace by: 100 A **wreck** is close offshore from the **Camel Point** heliport. (P2018-17.10)
- Chapter 2 — Paragraph 101  
Delete: Westcan Terminals  
Replace by: Ogden Point (P2018-17.11)
- Chapter 2 — Paragraph 105  
Delete: “A restaurant ... westernmost float.”  
Replace by: Several floating restaurants are alongside the wharf. (P2018-17.12)
- Chapter 2 — Paragraph 111  
Delete: “, small craft pontoons and the *Canada Customs* pontoon.”  
Replace by: and small craft pontoons. (P2018-17.13)
- Chapter 2 — Paragraph 113  
Delete: “is protected by a floating **breakwater** and” (P2018-17.14)
- Chapter 2 — Paragraph 115  
Delete: rail  
Replace by: pedestrian (P2018-17.15)
- Chapter 2 — Paragraph 115  
Delete: made in advance  
Replace by: made at least 90 minutes in advance (P2018-17.16)
- Chapter 2 — Paragraph 115  
Delete: “The signal for opening the bridge is three blasts on a ship’s horn.” (P2018-17.17)
- Chapter 2 — Paragraph 118  
Delete: “5.5 m and the width ... pilings is 37 m.”  
Replace by: 5.6 m and the width of the channel between fender pilings is 43 m. (P2018-17.18)
- Chapter 2 — After paragraph 121  
Insert: 121.1 The *Victoria International Marina* (778-432-0477) is a luxury, full service marina with 28 berths. Non-power driven vessels may transit under the marina along the Songhees Point shoreline. (P2018-17.19)
- Chapter 2 — Adjacent to paragraph 121.1, add a marina pictograph. (P2018-17.20)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

Chapter 2 — Paragraph 132

Delete: *Gorge Rowing and Kayaking Centre*

Replace by: *Fairway Gorge Paddling Club*

(P2018-17.21)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters, and Haida Gwaii, Second Edition, 2015 —

Chapter 1 — Before paragraph 115

Insert: 3983

(P2018-15.1)

Chapter 1 — Paragraph 119

Delete: 25 feet (7.6 m)

Replace by: 25.6 feet (7.8 m)

(P2018-15.2)

Chapter 1 — Paragraph 119

Delete: 5.5 miles

Replace by: 6.3 miles

(P2018-15.3)

Chapter 1 — Paragraph 121

Delete: 23 feet (6.9 m)

Replace by: 21.3 feet (6.5 m)

(P2018-15.4)

Chapter 1 — Paragraph 122

Delete: 9 feet (2.7 m)

Replace by: 12 feet (3.7 m)

(P2018-15.5)

Chapter 1 — Delete paragraph 127.

(P2018-15.6)

Chapter 1 — Paragraph 128

Delete: 9 feet (2.7 m)

Replace by: 13.1 feet (4 m)

(P2018-15.7)

Chapter 1 — Paragraph 128

Delete: 27 feet (8.2 m)

Replace by: 25.9 feet (7.9 m)

(P2018-15.8)

Chapter 1 — Paragraph 130

Delete: 4 feet (1.2 m)

Replace by: 6.2 feet (1.9 m)

(P2018-15.9)

Chapter 1 — Paragraph 134

Delete: 3 feet (0.9 m)

Replace by: 2.3 feet (0.7 m)

(P2018-15.10)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

- Chapter 1 — Paragraph 140  
Delete: South **light**  
Replace by: West **light** (P2018-15.11)
- Chapter 1 — Paragraph 141  
Delete: Dupont Island **light**  
Replace by: Dupont Island East **light** (P2018-15.12)
- Chapter 1 — Paragraph 156  
Delete: and has not been completely surveyed (P2018-15.13)
- Chapter 1 — Before paragraph 585  
Insert: 3983 (P2018-15.14)
- Chapter 1 — After paragraph 606  
Insert: 606.1 **Narwhal Reef**, with rocks that dry 0.7 and 4.6 feet  
(0.2 and 1.4 m), lies in SE Devlin Bay. (P2018-15.15)
- Chapter 1 — Paragraph 642  
Delete: 25 feet (7.6 m)  
Replace by: 39.4 feet (12 m) (P2018-15.16)
- INDEX — After “Nares Hills, C1/P416”  
Insert: Narwhal Reef, C1/P606.1 (P2018-15.17)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

**PACIFIC COAST**

**WEST COAST, VANCOUVER ISLAND (LL 66 – 179.1)**

67.8 G5190.4	Greenwood Point	Winter Harbour. 50 30 35.1 128 01 34.4	Q G 1s	6.5	4	White cylindrical tower, green band at top.	Radar reflector. Year round.  Chart:3686 Edn 08/18 (P18-089)
68.5 G5180	Bedwell Islands	S. end of islet, Quatsino Sound. 50 28 33.1 127 53 44.8	FI G 4s	8.5	5	White square tower, green band at top.	Radar reflector. Year round.  Chart:3679 Edn 08/18 (P18-087)
68.6 G5180.4	Koskimo Islands	Quatsino Sound. 50 28 37.9 127 51 17.5	Q R 1s	7.0	4	White square tower, red band at top.	Radar reflector. Year round.  Chart:3679 Edn 08/18 (P18-086)
68.8 G5181	Brockton Island	NW. end of island. 50 29 21.0 127 46 17.4	FI R 4s	6.8	4	White square tower, red band at top.	Radar reflector. Year round.  Chart:3679 Edn 08/18 (P18-085)
109.5 G5220	Zuciarte Channel	E. side of Bligh Island. 49 39 06.5 126 29 02.8	FI(3) G 12s	7.4	5	White square tower, green band at top.	Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Radar reflector. Year round.  Chart:3675 Edn 08/18 (P18-074)

**NORTHERN STRAIT OF GEORGIA (LL 447.5 – 510)**

478.5 G5567	Savary Island Wharf	On wharf, N. side of island. 49 56 45.5 124 46 46.9	FI W 4s	6.0	5	On shed roof.	Year round.  Chart:3538 Edn 08/18 (P18-120)
----------------	------------------------	--------------------------------------------------------------	---------	-----	---	---------------	------------------------------------------------------

**HAIDA GWAIL (LL 768.6 – 812)**

781 G5838.4	Flowery Islet	On highest point of islet. 53 13 20.9 132 00 20.6	Q W 1s	10.5	4	White square skeleton tower.	Year round.  Chart:3890 Edn 08/18 (P18-090)
782.1 G5838.8	Alliford Bay	On island, SW. of Kwuna Point. 53 12 48.1 131 59 30.7	FI W 4s	7.1	5	White square tower.	Year round.  Chart:3890 Edn 08/18 (P18-092)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
782.3 G5840	South Bay	W. end of small island. 53 09 52.9 132 03 53.8	Fl W 4s	7.9	5	White square skeleton tower.	Year round.  Chart:3890 Edn 08/18 (P18-093)
783 G5838	Gillatt Island	On W. end of island. 53 14 41.4 131 53 52.3	Fl(3) W 12s	8.8	7	White square tower.	Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Year round.  Chart:3890 Edn 08/18 (P18-094)

**INLAND WATERS**

**MACKENZIE RIVER – MACKENZIE BAY – ARCTIC OCEAN (LL 1716.96 – 2540)**

2535	Simik Island range	Pelly Bay, near Kugaaruk. 68 32 45.6 089 52 10.9	F R .....	13.3	.....	Skeleton tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe.	Visible 360°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round).
2536		092°55' 107.7 m from front.	F R .....	23.8	.....	Skeleton tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe.	Visible 360°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round).  Chart:7578 Edn 08/18 (A18-018, 019)
2537	Des Groseilliers range	Pelly Bay, near Kugaaruk. 68 32 24.0 089 51 05.2	F G .....	6.8	.....	Skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe.	Operates 24 h. Seasonal (in place year round).
2538		357°57' 49.9 m from front.	F G .....	16.7	.....	Skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe.	Visible 360°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round).  Chart:7578 Edn 08/18 (A18-020, 021)
2539	Pelly Bay range	Near Kugaaruk. 68 31 31.4 089 49 59.2	F G .....	10.6	.....	Skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe.	Visible 360°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round).
2540		140°17' 266.7 m from front.	F G .....	30.7	.....	Skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe.	Visible 360°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round).  Chart:7578 Edn 08/18 (A18-022, 023)

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service &  
Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)